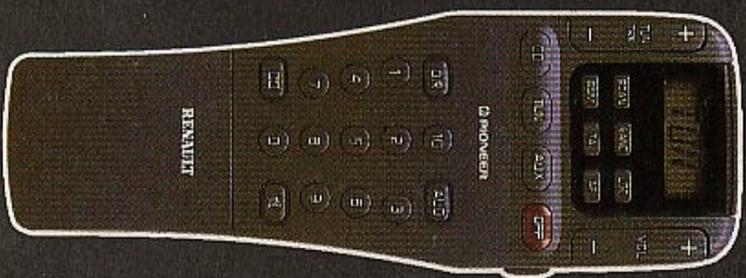


4 × 25 W  
4 × 15 W. Pioneer



## INHALTSVERZEICHNIS

- I) **Beschreibung des Geräts**
- II) **Kurzanleitung**  
Kurze Beschreibung der wichtigsten Funktionen
- III) **Detaillierte Anleitung**
  - Warnhinweise
  - Verwendung dieser Anleitung
  - Verwendung der Infrarot-Fernbedienung
  - Vorbereitungen
  - Umschalten der Tonquelle
  - Tonsteuerung
  - Empfang von Radioprogrammen
  - Abspielen von Kassetten
  - Abspielen einer CD
  - Stummschaltung bei Telefongesprächen

• Dieses Produkt entspricht den EMC-Richtlinien (89/336/EEC, 92/31/EEC) und CE-Markierungsrichtlinien (93/68/EEC).

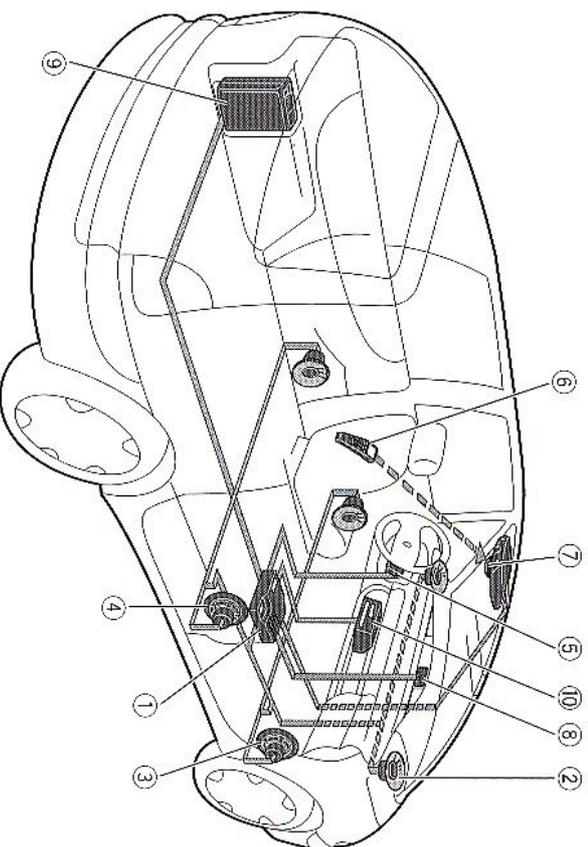
## I) SYSTEMBESCHREIBUNG

### Audio-Komponenten:

- 1) Verdeckter Tuner/Verstärker
- 2-4) 6 Lautsprecher
- 5) Fernbedienung über Lenkrad-Satellit
- 6) Infrarot-Fernbedienung
- 7) Infrarot-Sensor
- 8) Display an der Armaturentafel
- 9) CD-Spieler mit 6-Disc-Wechsler (je nach Modell)
- 10) Kassettengerät (je nach Modell)

### Die wichtigsten Merkmale

- Verdecktes Hauptgerät; diebstahlgeschütztes Design
- Fernsteuerung über Infrarot- und Lenkrad-Fernbedienung
- MW- und UKW-Stereo-Empfang
- Tuner verfügt über alle RDS EON-Funktionen:
  - Alternative Frequenzen (AF)
  - Verkehrsdrucksagen (TA)
  - Regional-Modus (REG)
- Speicherfunktion für die stärksten Sendesignale (BSM)
- Direkte Frequenzwahl über Infrarot-Fernbedienung (nur an Modellen mit Display)
- Autoreverse-Kassettengerät mit Dolby-Rauschunterdrückung (je nach Modell)
- CD-Spieler mit 6-Disc-Wechsler (je nach Modell)
- Automatische Stummschaltung bei Verwendung des Telefons; freihändiges Mithören über System-Lautsprecher (nur an Modellen mit 4x25-W-Lautsprechern)
- Parametrischer Equalizer, speziell auf das Fahrzeug abgestimmt.
- Tonqualität auf persönliche Präferenz einstellbar.



## II) KURZANLEITUNG

### 1) Funktionen der Satelliten-Einheit

Die Audio-Spieler und das Radiogerät werden nacheinander durch ein längeres Drücken dieser Taste aktiviert.

- AUS (OFF) → CD <sup>(1)</sup> → K7 <sup>(2)</sup> → RADIO → AUS (OFF) → CD <sup>(1)</sup> → usw.
- <sup>(1)</sup> Im CD-Spieler muß sich ein Magazin befinden.  
<sup>(2)</sup> Im Kassettengerät muß sich ein Band befinden.

Im Radio-Modus ändert sich der Bandbereich bei jedem Antippen dieser Taste.

UKW1 → UKW2 → UKW3 → MW/LW → UKW1 → UKW2 → usw.

Bei einer Wiedergabe über den CD-Spieler wird die Position der CDs innerhalb des Magazins durch kurzes Drücken der Taste angezeigt:

1 - 3 4 - -

In diesem Beispiel befinden sich CDs in den Fächern 1, 3 und 4. Das Symbol "-" bedeutet, daß sich in diesem Fach keine CD befindet.

Diese beiden Tasten dienen zur Einstellung der Lautstärke.

Die Lautstärke kann auch durch gleichzeitiges Anziehen beider Tasten zurückgeregt werden. Um zur Originalposition zurückzukehren, ziehen Sie an beiden Tasten noch einmal an.

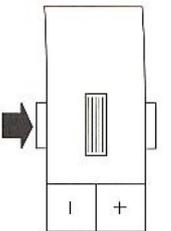
Durch Drehen des Knopfs um eine oder mehr Umdrehungen in eine beliebige Richtung werden die folgenden Funktionen aktiviert:

- Beim Empfang eines Radioprogramms wird innerhalb der gespeicherten Sendestationen umgeschaltet (sechs Möglichkeiten innerhalb einer Schleife);
- Bei Wiedergabe über einen CD-Spieler ändert sich der gegenwärtig wiedergegebene Titel;

- Bei Wiedergabe über ein Kassettengerät werden die folgenden Scherfenfunktionen aktiviert:

- In einer Richtung: 1st turn: fast forward → 2. Umdrehung: Leerstellen-Übersprung in Vorwärtsrichtung
- In der anderen Richtung: 1. Umdrehung: Rücklauf → 2. Umdrehung: Leerstellen-Übersprung in Rückwärtsrichtung

Um den Schnellvorlauf, Rücklauf oder Leerstellen-Übersprung zu stoppen, drehen Sie den Knopf in die entgegengesetzte Richtung. Danach beginnt die Bandwiedergabe erneut.

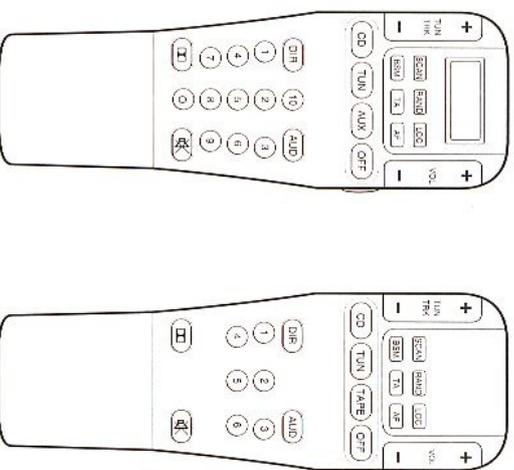


Durch Drücken dieser Taste werden die folgenden Funktionen aktiviert:

- Bei Radiobetrieb:  
 Wird die Taste länger gedrückt, beginnt der Abstimmuchlauf mit in Aufwärtsrichtung ablaufenden Frequenzbereichen. Wenn die Taste kurz gedrückt wird, kann schrittweise auf die Sender abgestimmt werden.

- Im Kassetten-Modus wird die Autoreverse-Funktion aktiviert.
- Im CD-Modus verändert sich die Nummer der gegenwärtig wiedergegebenen CD.

### 2) Einige Bedienungsbeispiele bei Verwendung der Fernbedienung:



Modelle mit Display

Modelle ohne Display

#### 2.1) Einschalten des Audio-Systems.



Drücken Sie die CD-, TUN- oder TAPE (AUX)-Taste, je nachdem welche Betriebsart gewünscht wird.  
 Zum Ausschalten des Systems drücken Sie OFF.

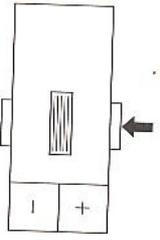
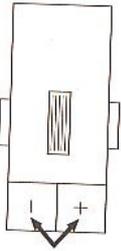
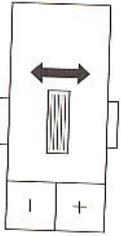
#### 2.2) Einstellen des Klangs:

- Lautstärke:

Drücken Sie die Taste vol + bzw. vol -

VOL 05

- Klangqualität  
 Nach dem einmaligen Drücken der AUD-Taste wählen Sie die gewünschte Einstellung durch aufeinanderfolgendes Drücken der Taste.

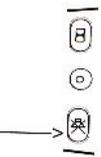


1. Tastendruck: Tuner-Information → 2. Tastendruck: FADER (+/- vorwärts; - rückwärts) → 3. Tastendruck: BASS → 4. Tastendruck: MID → 5. Tastendruck: TREBLE → 6. Tastendruck: BALANCE (+: nach rechts; -: nach links)
- Im MW-/LW-Bandbereich schaltet das Gerät nicht in den Tuner-Informationsmodus.

Nachdem die obigen Einstellungen vorgenommen wurden, kann die Lautstärke mit den Tasten vol + bzw. vol - einreguliert werden.

- Audio-Stummschaltung:

Diese Taste drücken:



Um zum vorherigen Klangpegel zurückzukehren, drücken Sie diese Taste noch einmal. Die Audio-Stummschaltung kann ebenfalls durch Drücken der VOL + oder der VOL - Taste am Lenkrad-Satelliten bzw. der Fernbedienung ausgeschaltet werden.

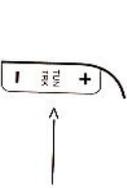
## 2.3) Verwendung des Radios

### a) Wählen Sie den Tuner-Modus



- Drücken Sie die TUN-Taste.

### b) Stimmen Sie auf einen Sender ab.



- Wenn die (+) - oder (-) -Taste gedrückt gehalten wird (2 Piepton), beginnt ein Frequenzsuchlauf, bis die nächste Sendestation mit ausreichender Stärke empfangen wird.
- Durch kurzes Antippen der Taste wird der Suchlauf schrittweise ausgeführt.

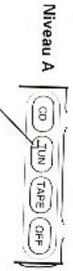
Modell mit Display: Die Senderfrequenz kann mit diesen Tasten direkt eingegeben werden (nur bei UKW).

Zum Beispiel: 10 3 5 für



Dieser Befehl wird ausgeführt, sobald die 4. Ziffer eingegeben wurde.

### c) Umschalten des Bandbereichs



Bei Radiobetrieb wird durch jedes Drücken dieser Taste der Bandbereich wie folgt umgeschaltet:

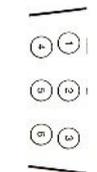
FI → FI1 → FI11 → M → FI → usw. ...



Bei FI, FI1 und FI11 handelt es sich um drei identische UKW-Bandbereiche, die zusätzliche Speichermöglichkeiten bieten (6 Sendestation pro Band).

- M steht für Mittelwelle (MW), und L für Langwelle (LW).

### d) Abspeichern eines Senders



Die gegenwärtig empfangene Sendestation kann im Speicher registriert werden, indem die entsprechende Zifferntaste gedrückt wird. Die Anzeige "x CH" blinkt zuerst im Display, und wird dann fortgesetzt angezeigt. Ein Piepton dient als Bestätigung, daß dieser Sender abgespeichert wurde.



Um einen vorher abgespeicherten Sender aufzurufen, drücken Sie kurz die entsprechenden Speichertaste.

### e) Verwendung der Funktion für Alternativ-Frequenzen (AF) bei längeren Fahrten.

Diese Funktion ist nur dann verfügbar, wenn es sich bei der gewählten Sendestation um einen RDS-Sender handelt. Wenn die Senderbezeichnung nicht im Display erscheint, ist dies kein RDS-Sender; in diesem Fall wird die AF-Funktion nicht aktiviert.



Drücken Sie die AF-Taste. Die folgende Anzeige erscheint am Display:



Wenn es sich beim gewählten Sender nicht um eine RDS-Sendestation handelt, erscheint AF nicht im Display. Um die Funktion wieder auszuschalten, drücken Sie AF noch einmal.

Nachdem der AF-Modus gewählt wurde, bleibt diese Funktion aktiviert, unabhängig von der gewählten Frequenz und dem UKW-Bandbereich.

### 2.4) Empfang von Verkehrsinfos (TA-Modus) (nur für UKW)



- Bei Radiobetrieb können Verkehrsinfos von einer gewählten oder einer damit verbundenen Sendestation empfangen werden. Diese Funktion wird allerdings nur dann aktiviert, wenn beim Abstimmen auf den betreffenden Sender die Buchstaben TP oder EON/TP angezeigt werden.

Drücken Sie die TA-Taste; die folgenden Anzeigen müssen dann am Display erscheinen:



Wenn es sich beim gewählten Sender nicht um eine TP-Sendestation handelt, erscheint TA nicht im Display.

- Wenn Sie während CD- oder Kassettenbetrieb auf Verkehrsdurchsagen umschalten wollen, drücken Sie die TA-Taste. Das Audio-System sucht dann automatisch einen

Sender, der diese Mitteilungen ausstrahlt. Bei Durchsage einer Verkehrsinformation wird die Wiedergabe der CD bzw. Kassette unterbrochen. Am Ende der Durchsage wird wieder auf CD- bzw. Kassettenbetrieb zurückgeschaltet.

Bei Durchsage von Verkehrsinformationen wird "TRAFFIC" am Armaturentafel-Display angezeigt.

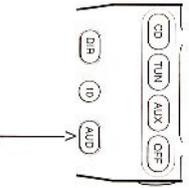
Nachdem der TA-Modus einmal gewählt wurde, bleibt diese Betriebsart aktiviert, unabhängig vom eingestellten Modus (mit Ausnahme von MW).

## 2.5) Status-Anzeige der Funktionen AF, TA und REG.

- Wenn die Kennzeichnungen AF, TA und REG fortgesetzt angezeigt werden, bedeutet dies, daß die entsprechende Funktion aktiviert ist.
- Wenn die Kennzeichnungen AF, TA und REG nicht fortgesetzt angezeigt werden, bedeutet dies, daß die entsprechende Funktion nicht aktiviert ist.

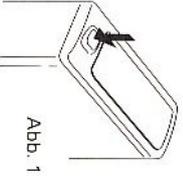
Um den Status dieser Funktionen zu überprüfen, drücken Sie die AUD-Taste.

- Wenn die AF, TA und REG-Anzeigen blinken, bedeutet dies, daß diese Funktion gewählt wurde, aber über den eingestellten Sender nicht verfügbar ist.
- Wenn die AF, TA und REG-Anzeigen nichterscheinen, bedeutet dies, daß die entsprechende Funktion nicht gewählt wurde.



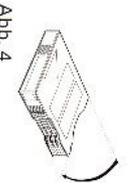
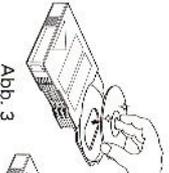
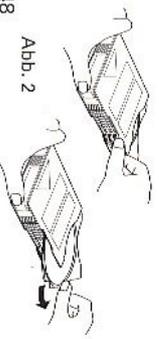
## 2.6) Funktionsweise des CD-Spielers

- Auswerfen des Magazins
- Öffnen Sie die auf der linken Seite des Fahrzeughecks am Radkasten montierte Box.
- Drücken Sie die Öffnungstaste an der Klappe (Abb. 1).



- Einlegen der CDs:

- Die CDs sind von 1 (oberes Fach) bis 6 (unteres Fach) nummeriert.
- Öffnen Sie Fach 1 des Magazins (Abb. 2).
  - Lieben Sie die erste CD mit dem Etikett nach untenweisend ein (Abb. 3).
  - Achten Sie darauf, daß die Aufnahme-seite der CD beim Einlegen bzw. Herausnehmen nicht berührt wird.
  - Schließen Sie das Fach des Magazins (Abb. 4).



Wenn die CD mit dem Etikett nach oben eingelegt ist, kann die Disc nicht wiedergegeben werden.

In diesem Fall wird die Mitteilung "ERROR" angezeigt.

Hinweis: Die bei diesem System mitgelieferten Magazine sind nur für CDs mit einem Durchmesser von 12 cm bestimmt.

Beim Einsetzen des Magazins (Abb. 5) muß mindestens eine CD eingelegt sein, da andernfalls bei der Wahl des CD-Modus die Mitteilung "NO DISC" angezeigt wird.

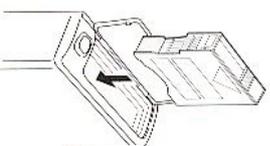
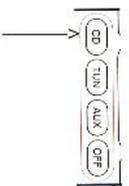


Abb. 5

## 2.7) Verwendung des CD-Spielers

- Einschalten des CD-Spielers



Drücken Sie die CD-Taste; der Multi-CD-Spieler beginnt dann mit der Wiedergabe der ersten CD.



Nummer der CD Titelnummer

Wenn die CD-Wiedergabe gestoppt wurde, um auf Radioempfang oder Kassettenswiedergabe umzuschalten bzw. das System ausgeschaltet wurde, beginnt die erneute CD-Wiedergabe am Unterbrechungspunkt.

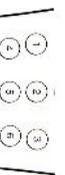
- Überprüfen des Magazininhalts

Um die Nummern der CDs und ihre Position im Magazin zu überprüfen, drücken Sie die CD-Taste noch einmal.

In diesem Beispiel befinden sich CDs in den Fächern 1, 3 und 4.  
"-": keine CD in diesem Fach.

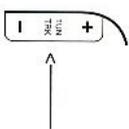


- Ändern der CD



Wählen Sie die Zifferntaste, die der Fach-Nummer entspricht. Hinweis: Wenn sich in dem gewählten Fach keine CD befindet, kann dieser Befehl nicht ausgeführt werden.

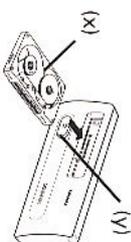
- Ändern des gewählten Titels



Um einen anderen Titel zu wählen, drücken Sie die TUN/TRK (+) oder (-)-Taste.

## 2.8) Verwendung des Kassettengeräts

- Einschalten des Kassettengeräts



Das Kassettengerät befindet sich in der Mittelkonsole unter der Armaturentafel.

Legen Sie die Kassette so ein, daß die offene Seite im Einschub nach rechts zeigt (X).

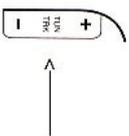


Zum Auswerfen der Kassette drücken Sie (Y).



Zur Bandwiedergabe drücken Sie die TAPE- oder AUX-Taste.

- Schnellvorlauf und Rücklauf



Halten Sie die (+) oder (-)-Taste gedrückt, bis zwei Pieptöne zu hören sind.

(+) Schnellvorlauf

**FF >>**

(-) Rücklauf

**REW <<**

Zum Stoppen drücken Sie die TAPE- oder AUX-Taste.

Um die Rückseite des Bands wiederzugeben, drücken Sie die DIR-Taste.

**PLAY A**

**PLAY B**

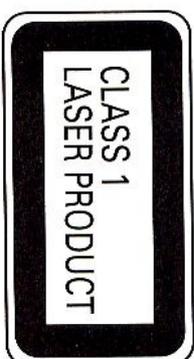
"PLAY A" oder "PLAY B" wird angezeigt.

Izum Radioempfang oder dem Abspielen einer CD ist ein Auswerfen der Kassette nicht erforderlich. Wenn die Bandwiedergabe für Radioempfang oder CD-Wiedergabe gestoppt bzw. das System ausgeschaltet wurde, beginnt die erneute Bandwiedergabe am Unterbrechungspunkt.

## III) DETAILLIERTE ANLEITUNG

### WARNHINWEISE

An der Unterseite des CD-Spielers befindet sich ein Warnetikett; dieses Geräts ist als "LASER-PRODUKT KLASSE 1" eingestuft.



### VERWENDUNG DIESER ANLEITUNG

Im Text dieser Anleitung sind die Tastenbezeichnungen mit Ziffern (z.B. [3]) versehen; diese Ziffern entsprechend den Abbildungen auf der Rückseite des Umschlags.

- Klappen Sie die Rückseite des Umschlags auf.
- Um die genaue Position aller Tasten herauszufinden, beziehen Sie sich bitte auf die Abbildung.

### Anmerkungen

Ihr Audiosystem wird je nach Modell und/oder Verkaufsgebiet unter Umständen nicht mit dem CD-Spieler und/oder Kassettengerät geliefert. Wenn ein CD-Spieler oder Kassettengerät nicht Teil des Systems sind, können die entsprechenden Funktionen nicht verwendet werden.

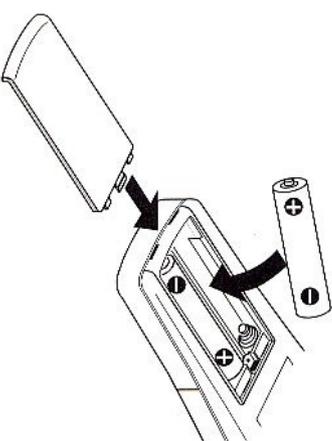
Der Tuner dieses Systems ist für westeuropäische Sendestationen konzipiert. Außerhalb dieses Empfangsgebiets kann ein Empfang von örtlichen Sendern unter Umständen nicht möglich sein.

### VERWENDUNG DER INFRAROT-FERNBEDIENUNG

Bei Verwendung der Infrarot-Fernbedienung ist diese auf den Infrarot-Sensor zu richten, der sich in der Dachkonsole befindet.

- Drücken Sie Taste [6], um die Beleuchtung der Fernbedienungstasten einzuschalten. An Fernbedienungen, die mit einem Display versehen sind, wird die Display-Beleuchtung ebenfalls eingeschaltet.

### EINLEGEN DER BATTERIEN



### Vorsicht:

- Fernbedienung nicht in der prallen Sonne oder an einer Stelle liegen, die hohen Temperaturen ausgesetzt ist
- insbesondere auf der Armaturentafel eines in der Sonne geparkten Fahrzeugs.
- Darauf achten, daß die Batterien polaritätsrichtig eingelegt werden.
- Es dürfen nur 1,5-V-Batterien des Typs LR6 verwendet werden.
- Niemals alte mit neuen Batterien mischen.
- Die mitgelieferten Batterien sind nicht wiederaufladbar.
- Es darf nicht versucht werden, die Batterien nachzuladen.
- Wenn die Fernbedienung für voraussichtlich einen Monat nicht verwendet werden soll, sind die Batterien herauszunehmen.
- Bei einer Undichtigkeit der Batterien ist die Flüssigkeitsorgänität abzuwischen, danach sind neue Batterien einzulegen.

### Vorsicht

Bei niedrigen Temperaturen (unter 5°C) ist die Funktionsfähigkeit der Batterien stark eingeschränkt. Unter diesen Umständen funktioniert auch die Fernbedienung nicht mehr einwandfrei.

### VORBEREITUNGEN

- Stellen Sie den Zündschalter auf die Zubehör-Position (ACC) oder

Bedienschaltfläche (M), um das Audiosystem einschalten zu können.

Das Audiosystem läßt sich nicht einschalten, wenn der Zündschlüssel abgezogen oder der Schalter auf der Verriegelungsposition (St) steht.

## EINSCHALTEN UND UMSCHALTEN DER BETRIEBSART

### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Betriebsarten-Wählta-  
ste: CD [15], TUN [14], TAPE [8] oder AUX [8],  
um die gewünschte Tonquelle zu  
bestimmen.  
CD: CD-Spieler  
TUN: Tuner  
TAPE: (Fernbedienung ohne Display):  
Kassettengerät  
AUX (Fernbedienung mit Display):  
Kassettengerät und zusätzlicher  
Leitungseingang, auf die durch Tastendruck  
umgeschaltet werden kann.

- Zum Ausschalten des Systems die OFF-  
Taste [7] drücken.

### Verwendung des Lenkrad-Satelliten

- Halten Sie die Taste [20] länger als 2  
Sekunden gedrückt.  
Bei jedem Drücken der Taste ändert sich die  
Tonquelle wie folgt:  
CD → Kassette → Tuner → OFF (AUS)  
Wenn der CD-Spieler kein Magazin enthält,  
kann der CD-Modus nicht gewählt werden.  
Wenn das Kassettengerät keine Kassette  
enthält, kann der Kassettengerät-Modus nicht  
gewählt werden.

## TONSTEUERUNG

### LAUTSTÄRKEREGELUNG (VOL +/-)

#### Verwendung der Fernbedienung

- Drücken Sie VOL + [4], um die Lautstärke  
zu erhöhen.
- Drücken Sie VOL - [4], um die Lautstärke  
abzusenken.

#### Verwendung des Lenkrad-Satelliten

- Ziehen Sie VOL + [22], um die Lautstärke zu  
erhöhen.
- Ziehen Sie VOL - [22], um die Lautstärke  
abzusenken.

## AUDIO-STUMMSCHALTUNG

### Verwendung der Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste  $\otimes$  [10], um das  
Tonsignal zu unterbrechen.
- Um auf den vorherigen Betriebszustand  
zurückzuschalten, drücken Sie die Taste  
 $\otimes$  [10] noch einmal, oder VOL +/- [4].  
Die Stummschaltung kann ebenfalls nach  
einer Unterbrechung aufgehoben werden,  
indem das Audiosystem wieder eingeschaltet  
wird.

## REDUZIEREN DER LAUTSTÄRKE

### Verwendung des Lenkrad-Satelliten

- Ziehen Sie die Tasten VOL + und - [22]  
gleichzeitig; die Lautstärke wird nun um 20  
dB abgesenkt.
- Um zum Originalpegel zurückzukehren,  
ziehen Sie die Tasten VOL + und - [22] noch  
einmal entweder einzeln oder gleichzeitig.

## KLANGEINSTELLUNGEN

Klangqualität und Wiedergabe lassen sich je  
nach persönlicher Vorliebe einstellen.

### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die AUD-Taste [9] wiederholt,  
um den Einstell-Modus zu wählen. Bei  
jedem Drücken der AUD-Taste [9] ändert  
sich der Einstell-Modus innerhalb der  
folgenden Schritte:  
Tonquelle → Tuner-Information →  
Überblendregler → Baß → Mittelwert →  
Höhen → Balance → Lautstärke → Tuner-  
Information → usw.  
Am Display wird die gewählte Betriebsart  
angezeigt:  
(Tonquelle) → (Tuner-Information) → FAD  
→ BASS → MID → TRE → BAL → VOL xx →  
(Tuner-Information)  
\* Im MW-/LW-Bandbereich schaltet das  
Gerät nicht in den Tuner-  
Informationsmodus.

- Drücken Sie die Taste VOL + [4] oder VOL  
- [4], um die gewünschten Einstellungen  
vorzunehmen.

- \* Im Überblendregler-Modus wird durch VOL  
+ [4] die Lautstärke der hinteren  
Lautsprecher, und durch VOL - [4] die  
Lautstärke der vorderen Lautsprecher  
reduziert.

- \* Im Balance-Modus wird durch VOL + [4]  
die Lautstärke der rechten Lautsprecher,  
und durch VOL - [4] die Lautstärke der  
linken Lautsprecher reduziert.

- \* Nach ungefähr 7 Sekunden kehrt das  
Display automatisch zur Anzeige der  
Tonquelle zurück; danach ist der Einstell-  
Modus nicht mehr aktiviert.

- \* Wenn Null bei einer Einstellung  
überschritten wird, unterbricht dies den  
Einstell-Modus. Um weitere Einstellungen  
vornehmen zu können, muß die Taste noch  
einmal gedrückt werden.

## EMPFANG VON RADIOPROGRAMMEN

Um den Tuner einzuschalten, drücken Sie die  
Taste TUN [14] an der Infrarot-Fernbedienung,  
oder wählen Sie den Tuner durch Drücken der  
Taste [20] am Lenkrad-Satelliten.

## WAHL DES BANDBEREICHS

### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste TUN [14] wiederholt,  
bis der gewünschte Bandbereich am  
Display erscheint.
- \* FI, Fil und Fil bilden den UKW-Bandbereich  
und Langwellenband (MW bzw. LW).

### Verwendung des Lenkrad-Satelliten

- Drücken Sie die Taste [20] wiederholt, bis  
der gewünschte Bandbereich am Display  
erscheint.

## SENDER-SUCHLAUF

### AUTOMATISCHER SUCHLAUF

Der Tuner sucht automatisch Sendestationen  
auf, die über ein starkes Sendesignal verfügen.

### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Wählen Sie den gewünschten Bandbereich.  
• Drücken Sie die Taste TUN/TRK + oder -  
[18] mindestens 0,5 Sekunden, und geben  
Sie dann die Taste wieder frei.
- \* Bei Drücken von TUN/TRK + läuft der  
Suchlauf in Aufwärtsrichtung der  
Frequenzen.
- \* Bei Drücken von TUN/TRK - läuft der  
Suchlauf in Abwärtsrichtung der  
Frequenzen.

- \* Bei Drücken von TUN/TRK - läuft der  
Suchlauf in Abwärtsrichtung der  
Frequenzen.  
Der Suchlauf stoppt, wenn der Tuner nach  
dem Freigeben der Taste ein ausreichend  
starkes Sendesignal findet.

### Verwendung des Lenkrad-Satelliten

- Wählen Sie den gewünschten Bandbereich.  
• Drücken Sie die Taste [23] für mindestens  
0,5 Sekunden (2 Pieptöne). Der Tuner  
beginnt nun mit dem Suchlauf in  
Aufwärtsrichtung der Frequenzen  
Der Suchlauf stoppt, wenn der Tuner ein  
ausreichend starkes Sendesignal findet.

## SUCHLAUF-EMPFINDLICHKEIT (LOC)

Die Suchlauf-Empfindlichkeit kann eingestellt  
werden, um auf starke oder schwache  
Sendesignale zu reagieren und örtlichen  
Empfangsverhältnissen Rechnung zu tragen.

### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste LOC [3] kurz, um den  
gegenwärtig eingestellten Wert  
anzuzeigen.

- Drücken Sie die Taste LOC [3] wiederholt,  
bis die gewünschte Empfindlichkeit am  
Display angezeigt wird.

- UKW: LOC 0, LOC 1, LOC 2, LOC 3  
MW/LW: (PO/GO): LOC 0, LOC 1 und LOC 2  
\* Bei LOC 3 ist der Empfang auf die stärksten  
Sendesignale beschränkt.

- \* Bei LOC 0 werden alle Sendesignale, auch  
die schwächsten, empfangen.  
Das Display kehrt zur 7 Sekunden nach der  
Empfindlichkeits-Einstellung zur  
Frequenzanzeige zurück.

## MANUELLES ABSTIMMEN

Bei Sendestationen, deren Signal zu schwach  
für den automatischen Suchlauf sind, kann  
eine manuelle Abstimmung vorgenommen  
werden.

### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Wählen Sie den gewünschten Bandbereich.  
• Drücken Sie die Taste TUN/TRK + oder -  
[18] wiederholt, bis die gewünschte  
Sendestation aufgefunden wird.
- \* Bei Drücken von TUN/TRK werden höhere  
Frequenzen aufgesucht.
- \* Bei Drücken von TUN/TRK werden  
niedrigere Frequenzen aufgesucht.

### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Wählen Sie den gewünschten Bandbereich.  
• Tippen Sie die Taste [23] wiederholt an, bis  
die gewünschte Sendestation aufgefunden  
wird.  
Die Taste [23] erlaubt nur ein Abstimmen in  
aufsteigender Reihenfolge.increasing  
frequency order.

## ABSPEICHERN VON SENDESTATIONEN

## MANUELLES ABSPEICHERN VON SENDESTATIONEN

Mit Hilfe dieser Funktion können UKW- und  
MW-Sender unter Verwendung von  
Voreingabenummern in den Speicher  
eingegeben werden.

### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Wählen Sie einen Bandbereich, und stimmen Sie dann auf den Sender ab, den Sie abspeichern möchten.
- Halten Sie die Zifferntaste [12] (1 bis 6) - unter der Sie diesen Sender im Speicher registrieren möchten - gedrückt, bis die Voreingabenummer am Display zu blinken aufhört. Ein Piepton dient als Bestätigung, daß diese Nummer in den Speicher aufgenommen wurde.
- Es lassen sich bis zu 18 UKW-Sender in den Speicher eingeben (6 für FM I, 6 für FM II und 6 für FM III), sowie 6 MW-Sender (MW oder LW).

### SPEICHERFUNKTION FÜR DIE STÄRKSTEN SENDESIGNALE (BSM)

Mit Hilfe dieser Funktion lassen sich 6 UKW-Sender abspeichern, die im Empfangsgebiet über das stärkste Sendesignal verfügen; dabei ist es nicht erforderlich, die Frequenz dieser Sender herauszufinden. Die Sendestationen werden in dem Bandbereich gespeichert, der zum Zeitpunkt des Abspeicherns aktiviert war.

### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Wählen Sie den Bandbereich mit der Taste TUN [14], in dem Sie die Sender abspeichern möchten.
- Drücken Sie die BSM-Taste [17], bis "BSM" am Display erscheint.
- Am Ende des BSM-Suchlaufs schaltet der Tuner auf die unter Voreingabe 1 gespeicherte Frequenz; diese Frequenz wird dann am Display angezeigt.

In Gebieten, in denen nur wenige leistungsfähige Transmitter vorhanden sind, kann der BSM-Suchlauf bis zu 30 Sekunden dauern. Wenn ein Empfangsgebiet über weniger als 6 ausreichend starke Transmitter verfügt, können einige der Voreingabenummern daher mit nicht empfangbaren Sendern belegt sein. Die BSM-Funktion kann während des Suchlaufs ausgeschaltet werden, indem die BSM-Taste [17] noch einmal gedrückt wird.

### AUFRUFEN DER IM SPEICHER REGISTRIERTEN SENDESTATIONEN

- **Verwendung der Infrarot-Fernbedienung**
  - Wählen Sie den Bandbereich des Senders, den Sie empfangen möchten.

- Drücken Sie eine der Zifferntasten 1 bis 6 [12], die der Voreingabenummer des gespeicherten Senders entspricht. Diese Nummer und die entsprechende Frequenz erscheint nun am Display.

### Verwendung des Lenkrad-Satelliten

- Wählen Sie den Bandbereich des Senders, den Sie empfangen möchten.
- Drehen Sie den Knopf [21] nach oben oder unten, um die Voreingabenummern anzuzeigen. Die Voreingabenummern werden in der Reihenfolge 1, 2, 3, ... 6, 1, 2 ... oder 1, 6, 5, ... 2, 1, 6 ... angezeigt.
- Die Voreingabenummern und die entsprechenden Frequenzen erscheinen bei jedem Drehen des Knopfs [21] am Display.

### SCAN-Funktion (kurzzeitiges Anspielen aller im Speicher enthaltenen Sender)

- **Verwendung der Infrarot-Fernbedienung**
  - Durch kurzes Drücken der SCAN-Taste [11] werden alle im Speicher registrierten Sendestationen für einige Sekunden angespielt.
  - Wenn die Taste ein zweites Mal gedrückt wird, schaltet das Gerät die Anspielfunktion aus und kehrt zur letzten empfangenen Sendestation zurück.

Sollte ein im Speicher enthaltener Sender in Ihrem Empfangsgebiet nicht empfangbar sein, schaltet der Tuner auf die nächste gespeicherte Voreingabenummer.

### VERWENDUNG DER RDS-FUNKTION (Radio Data System)

Bei der RDS-Funktion (Radio Data System = Radio-Datensystem) handelt es sich um ein System, das es UKW-Sendern ermöglicht, Digital-Informationen zusätzlich zu Standard-Tonsignalen auszustrahlen. RDS bietet folgende Funktionen:

- ⇒ Anzeige der Sendestation
- ⇒ Alternative Netzwerkfrequenzen bei längeren Fahrten.
- ⇒ Ausstrahlen von Verkehrsinformationen

### Hinweis:

Das RDS Ihres Audiosystems spricht nur auf solche UKW-Transmitter an, die mit dem RDS-Standard kompatibel sind. Das RDS kann in Empfangsgebieten, in denen sich das RDS noch im Versuchsstadium befindet oder in denen die RDS-Transmitter noch Schwierigkeiten beim Ausstrahlen des Programms haben (falsche oder fehlende Informationen), unter Umständen nicht einwandfrei funktionieren.

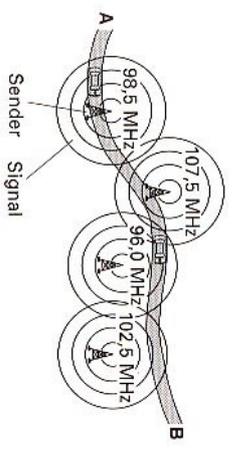
### ANZEIGE DER SENDEBEZEICHNUNG

Wenn Sie auf einen RDS-Sender abstimmen, wird die bisher angezeigte Frequenz nach einigen Sekunden automatisch durch die Bezeichnung der Sendestation ersetzt.

### FUNKTION FÜR ALTERNATIVE FREQUENZEN (AF-FUNKTION)

Bei dieser Funktion wählt der Tuner automatisch eine andere Frequenz der gleichen Sendestation, sollte das Signal der vorher eingestellten Frequenz zu schwach werden. Dies wird als Alternativ-Frequenz (AF-Funktion) bezeichnet.

Beispiel:



### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Stimmen Sie auf einen RDS-Sender ab, und drücken Sie dann die AF-Taste [5].
- "AF" erscheint nun im Display.
- Um die AF-Funktion wieder auszuschalten, drücken Sie die AF-Taste [5] noch einmal.
- "AF" erlischt im Display.

Wenn die AF-Funktion aktiviert ist, stimmt der Tuner während des BSM-Suchlaufs nur auf RDS-Sendestationen ab.

### AF-FUNKTION UND ABSTIMMEN AUF GESPEICHERTE SENDE

Wenn Sie eine im Speicher registrierte Sendestation bei aktivierter AF-Funktion aufsuchen, schaltet der Tuner zuerst auf die

gespeicherte Frequenz um; danach wird die AF-Funktion aktiviert.

- 1) Wenn das Empfangssignal zu schwach ist, wird in den meisten Fällen sofort auf eine andere Frequenz abgestimmt.
- 2) Wenn Sie nach dem letzten Empfang einer Sendestation eine größere Strecke zurückgelegt haben, kann es zu einer Unterbrechung von einigen Sekunden kommen, während der Tuner auf eine andere Frequenz abstimmt.
- 3) Wenn keine andere empfangsfähige Frequenz für den gegenwärtig eingestellten Sender angeboten wird (d.h. Sie befinden sich außerhalb des Sendebereichs dieser Radiostation), schaltet der Tuner auf die gespeicherte Frequenz zurück. In diesem Falle müssen Sie manuell auf einen anderen Sender abstimmen.

Wenn Sie bei deaktivierter AF-Funktion eine im Speicher enthaltene Sendestation wählen, verbleibt der Tuner auf dieser gespeicherten Frequenz.

Wenn Sie sich außerhalb des Sendebereichs der gespeicherten Frequenz befinden, ist es erforderlich, daß Sie entweder manuell eine andere Frequenz wählen, oder die AF-Funktion einschalten.

Anmerkung: In den unter 3) beschriebenen Umständen ist es möglich, daß auf der gespeicherten Frequenz ein anderer Sender empfangen wird.

### REGIONALE NETZWERK-ABSTIMMFUNKTION (REG)

Gewisse Sendestationen sind nur in einem begrenzten Sendebereich empfangbar. Einige dieser Sender sind allerdings mit landesweiten Netzwerken verbunden, und strahlen abhängig von der Tageszeit ihre eigenen Programme oder ein Programm aus, das bei mehreren Regionalsendern identisch ist.

Das RDS registriert diese Regionalsender als ein flächendeckendes Netz; die AF-Funktion schaltet in diesem Fall von einer Sendestation zur anderen um, selbst wenn unterschiedliche Programme ausgestrahlt werden.

Mit Hilfe der REG-Funktion wird das Abstimmen auf Transmitter beschränkt, die den gleichen Regionalsender ausstrahlen.

- Verwendung der Infrarot-Fernbedienung**
- Stimmen Sie auf einen RDS-Sender ab, und drücken Sie dann die AF-Taste [5] für länger als 2 Sekunden. "REG" erscheint nun im Display.
  - Um die REG-Funktion wieder auszusuchen, drücken Sie die AF-Taste [5] noch einmal für länger als 2 Sekunden. "REG" erlischt nun im Display.

## EMPFANG VON VERKEHRS DURCHSAGEN

Bei gewissen Sendestationen werden RDS-Daten zusammen mit Verkehrsdurchsagen ausgestrahlt. Dies ermöglicht eine automatische Einstellung der Lautstärke, die Unterbrechung der Wiedergabe einer Kassette oder CD sowie ein automatisches Umschalten auf Radiobetrieb, sobald die Verkehrsmitteldaten ausgestrahlt wird. Der Empfang einer dieser Sender wird durch das Symbol "TP" am Display angezeigt, solange "TA" nicht gewährt wurde.

Bei einer weiterentwickelten Version des RDS werden RDS-Informationen von Sendern, die den gleichen Transmitter benutzen, auf gemeinsamer Basis ausgestrahlt (EON-System). Hierbei strahlt jeder Sender dieser Gruppe seine RDS-Informationen aus, sobald eine der anderen Sendestationen Verkehrsinfos übertragen übermitteln. Dies ermöglicht es dem Tuner, automatisch dann auf den Sender abzustimmen, sobald die Verkehrsdurchsagen gesendet werden. Der Empfang einer dieser Sender wird durch das Symbol "EON" im Display angezeigt.

- Verwendung der Infrarot-Fernbedienung**
- Während des Empfangs einer anderen TP- oder EON-Sendestation:
- Drücken Sie die TA-Taste [16]. "TP" erlischt, und "TA" wird am Display angezeigt.

Bei der Durchsage von Verkehrsinfos wird die Lautstärke automatisch auf einen Wert von 15 eingestellt, so daß die Mittelungen problemlos zu verstehen sind. Wenn Sie während der Durchsage die Lautstärke erhöhen, wird dieser Wert für die nächste Durchsage gespeichert. Wenn Sie die Lautstärke auf einen Wert einstellen, der unter 15 liegt, verbleibt der im Speicher eingegebene Wert auf 15.

Sie können auf Kassetten- oder CD-Betrieb umschalten, während Sie auf Verkehrsdurchsagen warten, da diese Betriebsarten unterbrochen werden, sobald eine Mitteilung ausgestrahlt wird. In diesem Fall schaltet das System automatisch auf den Tuner um, wobei die Lautstärke ebenfalls auf den vorher eingestellten Pegel umgeschaltet wird.

Wenn Sie während des Empfangs einer EON-Sendestation, bei Kassetten- oder CD-Betrieb nicht durch Verkehrsdurchsagen gestört werden möchten, schalten Sie die TA-Funktion aus.

- Verwendung der Infrarot-Fernbedienung**
- Um die TA-Funktion auszuschalten, drücken Sie die TA-Taste [16]. "TA" erlischt im Display, und "TP" oder "EON" werden angezeigt.

### Anmerkungen:

**Bei Empfang eines Radioprogramms im TA-Modus**

Die Buchstaben "TP" oder "TA" verschwinden, wenn das Sendesignal zu schwach wird. Nach 30 Sekunden ertönt ein Warnton, worauf TA für 10 Sekunden blinkt; dies weist darauf hin, daß ein automatischer Empfang von Verkehrsdurchsagen nicht mehr möglich ist.

Sie müssen nun entweder einen anderen Sender einstellen oder die AF-Funktion aktivieren, um die gleiche Sendestation auf einer anderen Frequenz empfangen zu können.

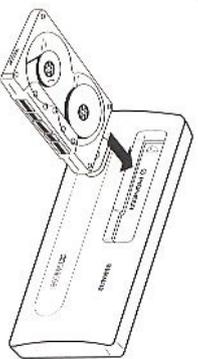
### Abspielen einer CD oder einer Kassette bei aktiviertem TA-Modus

Die Anzeige "TA" verschwindet, wenn das Sendesignal zu schwach wird. Nach 10 Sekunden schaltet der Tuner automatisch auf die TP-Sendestation mit dem stärksten Signal um, und ist dann bereit, weitere Verkehrsinfos zu empfangen. Wenn die TA-Funktion aktiviert ist, stimmt der Tuner während des BSM-Suchlaufs nur auf TP-Sendestationen ab.

## KASSETTEN-MODUS

### ABSPIELEN EINER KASSETTE

- Legen Sie eine Kassette in den Kassettenschacht des Kassettengeräts ein [25].



Das Kassettengerät schaltet sich nun ein, und Seite A wird automatisch wiedergegeben (die Seite, die beim Einlegen der Kassette nach oben weist).

- Nachdem Seite A abgespielt wurde, beginnt automatisch die Wiedergabe der B-Seite. Dieses Kassettengerät erkennt automatisch Normalkassetten (IEC-Typ II), sowie Chrom- und Metallband-Kassetten (IEC-Typen II und IV); ebenso wird die Entzerrung automatisch auf den entsprechenden Pegel eingestellt.
- Schieben Sie niemals einen anderen Gegenstand als eine Kassette in Schacht des Kassettengeräts.
  - Lassen Sie die Kassette nicht in der prallen Sonne oder an Stellen liegen, die hohen Temperaturen ausgesetzt sind, da dies eine Verformung des Gehäuses verursachen kann.
  - Verwenden Sie die Kassette nicht, wenn das Gehäuse deformiert ist, da es sich im Kassettengerät verklemmen könnte.

### AUSWERFEN DER KASSETTE

Drücken Sie Taste **▲** [24]. Die Kassette kann ausgeworfen werden, selbst wenn sich der Zündschalter auf der Sperreposition befindet.

### WIEDERGABE EINER KASSETTE MIT DOLBY-RAUSCHVERMINDERUNG

- Drücken Sie Taste **DD** [111]. Das Dolby-Symbol **DD** leuchtet am Display auf.
- Um die Dolby-**DD** Rauschverminderungsfunktion wieder auszusuchen, drücken Sie die Taste noch einmal. Das **DD** Symbol erlischt dann im Display.
- Dolby-Rauschunterdrückung ist hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation. "DOLBY" und das Doppel-D-Symbol **DD** sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## UMSCHALTEN DER BANDSEITE

- Verwendung der Infrarot-Fernbedienung**
- Drücken Sie die DIR-Taste [13].
- Verwendung des Lenkrad-Satelliten**
- Drücken Sie die Taste [23].

### SCHNELLVORLAUF UND RÜCKLAUF

- Verwendung der Infrarot-Fernbedienung**
- Drücken Sie die Taste TUN/TRK + [18], um den Schnellvorlauf des Bands zu aktivieren.
  - Um zur Normalwiedergabe zurückzukehren, drücken Sie die Taste TUN/TRK + [18] noch einmal.
  - Drücken Sie die Taste TUN/TRK - [18], um den Rücklauf des Bands zu aktivieren.
  - Um zur Normalwiedergabe zurückzukehren, drücken Sie die Taste TUN/TRK - [18] noch einmal.

### Verwendung des Lenkrad-Satelliten

- Drehen Sie den Knopf [21] einmal nach unten, um den Schnellvorlauf des Bands zu aktivieren.
- Um zur Normalwiedergabe zurückzukehren, drehen Sie den Knopf [21] zweimal nach unten.
- Drehen Sie den Knopf [21] einmal nach oben, um das Band zurückzuspulen.
- Um zur Normalwiedergabe zurückzukehren, drehen Sie den Knopf [21] noch einmal nach oben.

### ÜBERSPRINGEN VON LEERSTELLEN

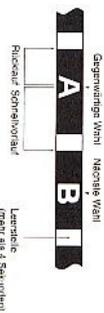
- Verwendung der Infrarot-Fernbedienung**
- Halten Sie die Taste TUN/TRK + [18] gedrückt (zwei Pieptöne), um zum nächsten Titel umzuschalten.
  - Sie können die Leerstellen-Übersprungfunktion ausschalten und zur Normalwiedergabe zurückkehren, indem Sie die Taste TUN/TRK + [18] oder AUX bzw. TAPE drücken.
  - Halten Sie die Taste TUN/TRK - [18] gedrückt, um zum Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels zu springen.
  - Sie können die Leerstellen-Übersprungfunktion ausschalten und zur Normalwiedergabe zurückkehren, indem Sie die Taste TUN/TRK - [18] oder AUX bzw. TAPE drücken.
- Verwendung des Lenkrad-Satelliten**
- Drehen Sie den Knopf [21] um zwei Umdrehungen nach unten, um zum Anfang des nächsten Titels zu springen.
  - Sie können die Leerstellen-Übersprungfunktion ausschalten und zur Normalwiedergabe zurückkehren, indem Sie den Knopf [21] um eine Umdrehung nach oben oder unten drehen.

- Drehen Sie den Knopf [21] um zwei Umdrehungen nach oben, um zum Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels zurückzukehren.
- Sie können die Leerstellen-Übersprungfunktion ausschalten und zur Normalwiedergabe zurückkehren, indem Sie den Knopf [21] um eine Umdrehung nach oben oder unten drehen.

**Anmerkung**

Die Leerstellen-Übersprungfunktion kann in den folgenden Fällen möglicherweise nicht einwandfrei funktionieren:

- \* Bei Leerstellen von weniger als 4 Sekunden Länge zwischen den Titeln → das Kassettengerät kann diese Leerstellen nicht erkennen.
- \* Musikpassagen, die für länger als 4 Sekunden eine sehr niedrige Lautstärke aufweisen → das Kassettengerät erkennt diese Passagen als Leerstellen zwischen den Titeln.



**CD-MODUS**

**VORSICHT**

**Vorsichtshinweise zum Gebrauch des CD-Spielers**

**Kondensationsbildung**

Im Winter kann auch die Temperatur im Fahrzeuginnern stark abfallen. Wenn der CD-Spieler unmittelbar nach dem Einschalten der Heizung verwendet wird, kann sich auf der CD oder den optischen Komponenten (Prisma, Objektiv usw.) Kondensation bilden, was eine einwandfreie Funktion des CD-Spielers verhindert. In diesem Fall muß etwa eine Stunde gewartet werden, bis das Kondenswasser verdunstet ist. Danach kann das Gerät wie gewohnt verwendet werden.

**Allgemeine Hinweise**

Im Falle einer Funktionsstörung die rotierenden Teile nicht mit Öl oder Fett versehen; ebenso darf der CD-Spieler nicht auseinandergenommen werden. Eventuell erforderliche Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden.

**Vorsichtshinweise zum CD-Magazin**

- Verwenden Sie nur Magazine, die mit dem nachstehend gezeigten Symbol gekennzeichnet sind. Wenn andere als die angegebenen Magazine eingelegt werden, kann dies zu einer Funktionsstörung oder Beschädigung des CD-Spielers führen.
- Legen Sie das Magazin nach der Verwendung wieder in die dafür vorgesehene Hülle zurück.
- Bewahren Sie das Magazin nicht in der prallen Sonne oder an Stellen auf, die hohen Temperaturen ausgesetzt sind.
- Das Magazin darf nicht zerlegt werden.
- Das Magazin vor Stößen schützen und nicht fallenlassen.
- Keine anderen Gegenstände als die CD in das Magazin einführen.
- Zum Reinigen des Magazins keine flüchtigen chemischen Reinigungsmittel wie Benzol oder Lösungsmittel zum Säubern des Magazins verwenden, da dies eine Beschädigung der Oberfläche zur Folge hat.
- Kleben Sie niemals mehrere Aufkleber übereinander auf das Magazin. Vergewissern Sie sich, daß sich der Aufkleber nicht teilweise gelöst hat, da dies ein Verkleben des Auswurfmehanismus verursachen und ein Steckenbleiben des Magazins im CD-Spieler hervorrufen kann.

**Zusätzliche Magazine**

- Zusätzliche Magazine sind unter der Teilenummer 60 25 17 0705 erhältlich.

**Vorsichtshinweise zum Gebrauch der CDs**

- Verwenden Sie ausschließlich CDs (Audio Compact Discs), die mit dem -Symbol gekennzeichnet sind.
- Berühren Sie niemals die Aufnahmeseite der CD. Fassen Sie die CD an den Kanten oder in der Mitte und an der Kante an.
- Kleben Sie nichts auf die CD, und belassen Sie den vorhandenen Aufkleber auf der Disc.
- Die Disc dreht sich im Innern des CD-Spielers mit hoher Geschwindigkeit. Verwenden Sie daher keine Discs, die nicht mehr in einwandfreiem Zustand sind (defekte oder stark verzogene Discs).
- Sollte eine Disc durch Fingerabdrücke oder Staub verschmutzt sein, werden die aufgenommenen Signale der CD zwar nicht unmittelbar beeinträchtigt, doch kann sich durch diese Verschmutzung die Helligkeit

des von der Datenfläche zurückgeworfenen Lichts reduzieren, was eine Verschlechterung der Tonqualität verursacht.

- Wenn eine CD verschmutzt ist, verwenden Sie zur Reinigung einen weichen, fusselfreien Lappen, mit dem Sie die Disc von innen nach außen abwischen.
- Verwenden Sie keine Plattenreinigungssprays oder Antistatik-Mittel an diesen Discs. Achten auch darauf, daß flüchtige Chemikalien, wie Benzol oder Verdünner, nicht auf die Disc gelangen, da dies eine Beschädigung der CD-Oberfläche zur Folge haben kann.
- CDs sind aus dem gleichen Material wie herkömmliche Analog-Platten hergestellt. Achten Sie daher darauf, daß sich die Discs nicht zerziehen können; bewahren Sie sie stets in ihren Hüllen auf. Lassen Sie Ihre Discs nicht in der prallen Sonne liegen.

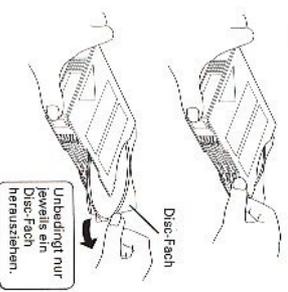
**8-cm-Minidiscs (3 Zoll)**

- Um eine 8-cm-CD abspielen zu können, ist ein dem CDF-Standard entsprechender 8-cm-Adapter erforderlich, oder ein Adapter, der mit dem nachstehenden Symbol gekennzeichnet ist.
- Vor dem Abspielen einer 8-cm-CD lesen Sie die Hinweise zur Verwendung des Adapters durch, um eine korrekte Verwendung zusammen mit der CD zu gewährleisten.
- Wenn die obigen Hinweise nicht beachtet werden, kann ein Abspielen einer 8-cm-CD unter Umständen nicht möglich sein; außerdem kann die Disc beschädigt werden oder sich im CD-Spieler verkleben.

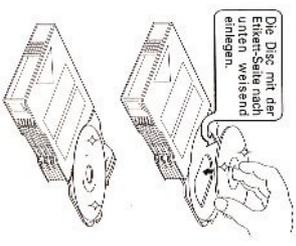
**EINLEGEN DES MAGAZINS**

Es können bis zu 6 CDs in ein Magazin eingelegt werden. Die CD sind von 1 (oberes Fach) bis zu 6 (unteres Fach) nummeriert.

- Nehmen Sie ein Fach aus dem CD-Magazin heraus.



- Nehmen Sie jeweils nur ein Magazin heraus.
- Legen Sie eine CD in das Fach, MIT DER ETIKETT-SEITE NACH UNTEN. Wenn eine CD mit dem Etikett nach OBEN weisend eingelegt wird, kann die CD nicht vom Magazin erkannt werden, was eine "ERROR"-Anzeige zur Folge hat.
- Beim Einlegen oder Herausnehmen einer CD darauf achten, daß die Aufnahmeseite nicht berührt wird.



- Setzen Sie das Magazin wieder ein.

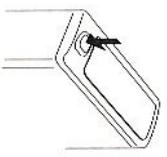


**Anmerkung**

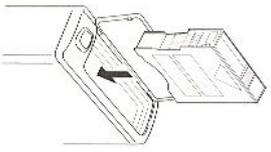
Legen Sie mindestens eine CD in das Magazin ein, da andernfalls bei der Wahl des CD-Modus die Mitteilung "NO DISC" angezeigt wird.

**EINLEGEN DES MAGAZINS**

- Drücken Sie die OPEN/EJECT-Taste [28].

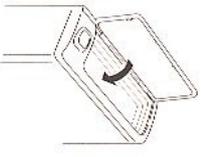


- Legen Sie das Magazin so in den CD-Spieler ein, daß die Pfeilmarkierung in Richtung CD-Schacht zeigt [271].



- Schließen Sie die Klappe [261].

- Achten Sie darauf, daß die Klappe beim Abspielen einer CD nicht geöffnet bleibt. Verschmutzung, Staub und andere Fremdkörper können in den CD-Spieler gelangen und eine Funktionsstörung verursachen.



### ABSPIELEN EINER CD

- Legen Sie ein volles Magazin in den Magazinenschub ein. Der CD-Modus kann nicht gewählt werden, wenn kein Magazin eingelegt ist.

### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die CD-Taste [151]. Der CD-Spieler beginnt nun automatisch mit der Wiedergabe der CD 1.

### Verwendung des Lenkrad-Satelliten

- Drücken Sie die Taste [20] wiederholt für länger als 2 Sekunden, um den CD-Spieler zu wählen.

Der CD-Spieler beginnt nun automatisch zu wählen mit der Wiedergabe der CD 1.

### WAHL EINER CD

#### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Zifferntaste 1 - 6 [12], die der gewünschten CD entspricht. Die Nummer der gewählten CD wird am

Display angezeigt, und die CD wird von Anfang an wiedergegeben.

- Wenn die gewählte CD-Nummer nicht am Display erscheint, bedeutet dies, daß dieses Fach keine CD enthält. Zur Überprüfung drücken Sie die CD-Taste [151] an der Fernbedienung, worauf eine Anzeige der Fächer erfolgt, die eine CD enthalten. (Beispiel: "1-3 4 —" bedeutet, daß die Fächer 1, 3 und 4 eine CD enthalten.)

### Verwendung des Lenkrad-Satelliten

- Drücken Sie die Taste [23] wiederholt. Bei jedem Drücken der Taste [23] schaltet der CD-Spieler auf die nächste CD um (1, 2, ..., 6, 1, ...). Die gewählte CD wird dann von Anfang an wiedergegeben.

### WAHL EINES TITELS

#### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Tippen Sie die Taste TUN/TRK + [18] kurz an, um zum nächsten Titel umzuschalten.
- Tippen Sie die Taste TUN/TRK - [18] kurz an, um zum Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels zurückzukehren.
- Drücken Sie die Taste mehrere Male, um zum Anfang von vorhergehenden Titeln zurückzukehren.

1. Die Nummer des entsprechenden Titels wird am Display angezeigt.

#### Verwendung des Lenkrad-Satelliten

- Drehen Sie den Knopf [21] nach unten, um die nachfolgenden Titel aufzusuchen.
  - Drehen Sie den Knopf [21] nach oben, um zum Anfang des gegenwärtig wiedergegebenen Titels zurückzukehren.
  - Drehen Sie den Knopf [21] fortgesetzt nach oben, um zum Anfang von vorhergehenden Titeln zurückzukehren.
- Die Nummer des entsprechenden Titels wird am Display angezeigt.

### VORWÄRTS-/RÜCKWÄRTS-SUCHLAUF

Während des Vorwärts-/Rückwärts-Suchlaufs kann der Ton mitgehört werden, was das Auffinden einer Passage innerhalb eines Titels erleichtert.

#### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste TUN/TRK + [18], um den Schnellvorlauf für die CD zu aktivieren.
- Drücken Sie die Taste TUN/TRK - [18], um den Rücklauf für die CD zu aktivieren.

Die normale Wiedergabe wird wieder aufgenommen, wenn die Taste TUN/TRK +/- [18] freigegeben wird.

### ANSPIELAUTOMATIK

Mit Hilfe der Anspielautomatik-Funktion können 10 Sekunden jedes Titels auf jeder CD eines Magazins wiedergegeben werden. Diese Funktion läßt sich verwenden, um einen speziellen Titel oder eine CD aufzusuchen.

#### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die SCAN-Taste [1]. "SCAN" wird nun am Display angezeigt. Der Anfang jedes Titels wird nun nacheinander wiedergegeben, wobei mit dem gegenwärtigen Titel begonnen wird.
- Nachdem Sie den gewünschten Titel aufgefunden haben, drücken Sie die SCAN-Taste [1] noch einmal, um die normale Wiedergabe wieder aufzunehmen.

Das Gerät schaltet automatisch auf normale Wiedergabe, sobald alle Titel auf allen CDs angespielt wurden.

### ZUFALLSWIEDERGABE

Mit dieser Funktion können alle Titel auf allen CDs eines Magazins in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben werden.

#### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie die RAND-Taste [2]. "RANDOM" wird am Display angezeigt. Nachdem der gegenwärtige Titel beendet ist, wählt das Gerät auf Zufallsbasis einen anderen Titel zur Wiedergabe.
- Zum Ausschalten der Zufalls-Wiedergabe drücken Sie die RAND-Taste [2] noch einmal.

Da alle Titel auf Zufallsbasis wiedergegeben werden, kann es vorkommen, daß einige Titel wiederholt werden.

### STUMMSCHALTUNG BEI TELEFONGESPRÄCHEN

Diese Funktion ist nur dann verfügbar, wenn das verwendete Telefon mit einer "Audio-Stummenschaltungsfunktion" versehen und korrekt mit dem Audiosystem verbunden ist.

### MODELL 4x25 W

Diese Funktion unterbricht automatisch den Ton von den hinteren Lautsprechern und dem linken vorderen Lautsprecher, sobald eine Nummer gewählt wird oder das Telefon läutet. Danach wird das Tonsignal des Telefons über die vorderen Lautsprecher geleitet. Nach Ende des Gesprächs wird die Wiedergabe mit der vorherigen Lautstärke wieder aufgenommen.

### LAUTSTÄRKEREGLER (VOL +/-)

#### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Drücken Sie VOL + [4], um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie VOL - [4], um die Lautstärke abzusenken.

#### Verwendung des Lenkrad-Satelliten

- Drücken Sie VOL + [22], um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie VOL - [22], um die Lautstärke abzusenken.

### AUDIO-STUMMSCHALTUNG (☞)

#### Verwendung der Fernbedienung

- Drücken Sie die Taste ☞ [10], um das Tonsignal des Telefons zu den vorderen Lautsprechern stummzuschalten.
- Drücken Sie die Taste ☞ [10] noch einmal, um das Tonsignal des Telefons über die vorderen Lautsprecher zu leiten.

### REDUZIEREN DER LAUTSTÄRKE

#### Verwendung des Lenkrad-Satelliten

- Drücken Sie Tasten VOL + und VOL - [22] gleichzeitig; die Lautstärke wird nun um 20 dB abgesenkt.
- Um zum Originalpegel zurückzukehren, ziehen Sie die Tasten VOL + und - [22] noch einmal gleichzeitig.

### MODELL 4x15 W

Diese Funktion unterbricht automatisch den Ton von den vorderen und hinteren Lautsprechern, sobald eine Nummer gewählt wird oder das Telefon läutet. Nach Ende des Gesprächs wird die Wiedergabe mit der vorherigen Lautstärke wieder aufgenommen.

#### Verwendung der Infrarot-Fernbedienung

- Der Modus kann während der Tonunterbrechung geändert werden, indem eine der Tonquellen-Taste [15], TUN [14] oder TAPE [8] gedrückt wird. Die neue Tonquelle wird nun aktiviert, allerdings bleiben die Lautsprecher stummgeschaltet, bis das Gespräch beendet ist.

#### Verwendung des Lenkrad-Satelliten

- Der Tonquellen-Modus läßt sich verändern, indem die Taste [20] wiederholt für länger als 2 Sekunden gedrückt wird. Die neue Tonquelle wird nun aktiviert, allerdings bleiben die Lautsprecher stummgeschaltet, bis das Gespräch beendet ist.

6025 30 9055

<URD2245-A> XB/EW <96J00F0G00>

**RENAULT**